



RETOURNER LES SOUMISSIONS AU :
Module de réception des soumissions de l'Agence
Parcs Canada

Service national de passation de marchés

Soumission par télécopieur:

1-855-983-1808

Soumission par courriel:

soumissionsami-bidsrpc@pc.gc.ca

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux demande de soumissions. Les soumissions soumises par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à toute autre adresse électronique ne seront pas acceptées.

La taille maximale des fichiers pouvant être reçus par l'Agence Parcs Canada (APC) est de 15 mégaoctets. Les courriels contenant des liens vers les documents de soumissions ne seront pas acceptés.

RÉVISION 002 À UNE DEMANDE DE PRIX INVITATION À SOUMISSIONNER

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de demeurent les mêmes.

Bureau de distribution :

Agence Parcs Canada
Service national de passation de marchés
Calgary, AB

| | |
|---|-------------------------------|
| Titre : Production et mélange d'abrasifs d'hiver – parc national Yoho et parc national Kootenay | |
| N° de l'invitation : 5P468-22-0038/A | Date : 17 juin 2022 |
| N° de modification : 002 | |
| N° de référence du client : | |
| N° de référence de SEAG : PW-22-00997413 | |

| | |
|---|--------------------------------|
| L'invitation prend fin : À : 14h00 Le : 28 juin 2022 | Fuseau horaire : HAR |
|---|--------------------------------|

| | |
|---|--|
| F.A.B.: Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input checked="" type="checkbox"/> Autre : <input type="checkbox"/> | |
| Adresser toute demande de renseignements à : Rebecca Chen | |
| N° de téléphone : 587-439-3529 | N° de télécopieur : 1-855-983-1808 |
| Courriel : rebecca.chen@pc.gc.ca | |
| Destination des biens, services et travaux de construction : Voir aux présentes | |

À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE

| | |
|---|----------------------------|
| Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur : | |
| Adresse : | |
| N° de téléphone : | N° de télécopieur : |
| Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) : | |
| Signature : | Date : |

Modification 002

La présente modification à reporter la date de clôture de l'appel d'offres, ajouter une visite optionnelle des lieux, et à diffuser des questions et des réponses.

A. DATE DE CLÔTURE DES SOUMISSIONS

La date de clôture de l'appel d'offres 5P468-22-0038/A, qui avait été fixée au 21 juin 2022, est reportée au **28 juin 2022 à 14 h, HAR.**

B. VISITE OPTIONNELLE DES LIEUX

Dans : IS 22-0038

Ajouter :

IP12 VISITE OPTIONNELLE DES LIEUX

1. Il y aura une visite des lieux optionnelle le 22 juin 2022 à 10h HAR. Les soumissionnaires intéressés doivent se rencontrer à Ottertail Pit, à environ 8 km à l'ouest de Field, en Colombie-Britannique, aux coordonnées 51.348379, -116.548089.
2. Les soumissionnaires intéressés devront se rendre en voiture sur chacun des sites suivants Ottertail Pit :
Quartz Pit à environ 49 Kms à l'Ouest de Golden, coordonnées 51.488992,-117.367347
Settlers Pit à environ 24 Kms à l'Est de Radium Hot Springs, BC coordonnées 50.680958,-115.864808
3. Équipement de sécurité - Il est obligatoire pour toute personne visitant le site de porter l'équipement de protection personnel approprié (lunettes de sécurité, chaussures de sécurité, veste et casque de chantier, etc.). Le personnel de l'entrepreneur et toute personne non munis des équipements de sécurité requis se verront refuser l'accès au site.
4. Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec l'autorité contractante avant la visite facultative du site pour confirmer leur présence et fournir le nom de la ou des personnes qui y assisteront. Les soumissionnaires peuvent être invités à signer une feuille de présence. Les soumissionnaires qui ne sont pas présents ou qui n'envoient pas de représentant ne se verront pas accorder un autre rendez-vous, mais ils ne seront pas empêchés de soumettre une offre. Toute clarification ou modification de l'appel d'offres résultant de la visite des lieux sera incluse dans un amendement à l'appel d'offres.
5. Cette visite des lieux est soumise à la politique de vaccination contre la COVID-19 relative au personnel des fournisseurs. Les personnes présentes doivent être entièrement vaccinées avec un(des) vaccin(s) contre la COVID-19 approuvé(s) par Santé Canada, à moins de ne pas pouvoir être vaccinées en raison d'une contre-indication médicale certifiée, de la religion ou d'autres motifs de discrimination interdits en vertu de la Loi canadienne sur les droits de la personne, à condition que des mesures d'adaptation et d'atténuation aient été présentées au gouvernement du Canada et approuvées par celui-ci.

Les soumissionnaires doivent communiquer avec l'autorité contractante au plus tard le 21 juin 2022 pour confirmer leur présence et fournir le nom des personnes qui se rendront sur les lieux.

Les soumissionnaires doivent aussi remplir et fournir l'attestation "**APPENDICE 4**" avant la visite des lieux.

C. QUESTIONS ET RÉPONSES

Q1 Je me demandais simplement s'il y avait un rapport géotechnique ou d'analyse granulométrique que nous devions suivre.

R1 APC n'a en sa possession aucun rapport géotechnique ou d'analyse granulométrique.

Q2 Le sel à 3 % est-il fourni par Parcs Canada?

R2 Selon 31 05 16, section 2.1 point 4, le sel pour les abrasifs d'hiver sera fourni par le propriétaire et doit être mélangé à un taux de 4 %.

Q3 J'aimerais savoir si, selon le rapport d'analyse granulométrique, une fracture est nécessaire. Cela déterminera si je dois effectuer un concassage ou simplement un criblage à trois étages.

R3 Afin de respecter nos spécifications, vous devrez effectuer un concassage conformément au 31 05 16 section 3.1 Installation de concassage

Q4 Pour le mélange de sel, le mélange à 3 % sera-t-il ajouté pendant le criblage ou le concassage? Ou devons-nous utiliser une deuxième application modifiée?

R4 Le sel pour les abrasifs d'hiver fourni par le propriétaire doit être mélangé à un taux de 4 % pendant le criblage et le concassage.

Q5 Je voulais aussi localiser les sites pour voir la différence de millage entre toutes les fosses.

R5 Consultez la section 01 11 00 1.3 Emplacement du projet pour obtenir les coordonnées et l'emplacement des fosses.

Q6 Existe-t-il un stock de matériaux de concassage manufacturés que nous devons cribler?

R6 Non, vous devrez utiliser le tout-venant.

Q7 Les trois gravières de l'appel d'offres ont-elles déjà fait l'objet de contrats d'épandage de sable d'hiver?

R7 Oui.

Q8 Aux fins de l'appel d'offres, à qui dois-je m'adresser pour discuter d'une éventuelle variation des heures de travail autorisées sur les sites? Les documents contractuels prévoient actuellement une période de 7 h à 19 h, mais les écarts semblent pouvoir être négociés.

R8 Pour les besoins de l'appel d'offres, les heures de travail sont de 7 h à 19 h, mais toute variation éventuelle pourra être négociée après l'attribution.

TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.

APPENDICE 4- ATTESTATION DE L'EXIGENCE DE VACCINATION CONTRE LA COVID-19 Visite des lieux

ATTESTATION DE LA VISITE DES LIEUX

Je, _____ (*prénom et nom de famille*), en tant que
représentant de _____ (*nom de l'entreprise*), dans le cadre
de la demande de soumissions numéro _____ (*insérer le
numéro de la demande de soumissions*), assure et atteste que tous les membres du personnel qui
participeront à cette visite des lieux au nom de l'entreprise sont :

- (a) entièrement vaccinés contre la COVID-19; ou
- (b) à moins de ne pouvoir être vaccinés en raison d'une contre-indication médicale certifiée, de la religion ou d'autres motifs de discrimination interdits en vertu de la Loi canadienne sur les droits de la personne, à condition que des mesures d'adaptation et d'atténuation aient été présentées au gouvernement du Canada et approuvées par celui-ci.

J'atteste que tous les membres du personnel qui participeront à cette visite en tant que représentants de
_____ (*nom de l'entreprise*) ont été informés des exigences
de vaccination contre la COVID-19 de la Politique de vaccination contre la COVID-19 relative au
personnel des fournisseurs du gouvernement du Canada, et que

_____ (*nom de l'entreprise*) a attesté leur conformité à cette
exigence.

J'atteste l'exactitude des renseignements fournis à la date indiquée ci-dessous et assure qu'ils le demeureront pendant toute la durée de la visite des lieux. Je comprends que les attestations fournies au gouvernement du Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment. Je comprends également que le gouvernement du Canada considérera que l'entrepreneur n'a pas respecté ses engagements s'il découvre qu'une attestation est fautive pendant la période de soumission des propositions ou de contrat, qu'il s'agisse d'une erreur ou d'un acte délibéré. Le Canada se réserve le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier l'attestation d'un soumissionnaire. Je comprends également que le gouvernement du Canada déclarera une soumission non recevable ou à un manquement de la part d'un entrepreneur, si une attestation est fautive, qu'il s'agisse d'une erreur ou d'un acte délibéré.

Signature : _____

Date : _____

Selon la politique de vaccination contre la COVID-19 du gouvernement du Canada relative au personnel des fournisseurs, les renseignements que vous avez fournis seront protégés, utilisés, conservés et divulgués conformément à la Loi sur la protection des renseignements personnels. Veuillez prendre note que vous avez le droit d'accéder à tout renseignement dans votre dossier et d'y apporter des corrections, et que vous avez le droit de déposer une plainte auprès du Bureau du commissariat à la protection de la vie privée concernant le traitement de vos renseignements personnels. Ces droits s'appliquent également à toutes les personnes qui sont considérées comme membres du personnel aux fins du contrat et qui doivent accéder les lieux de travail du gouvernement du Canada où ils pourraient entrer en contact avec des fonctionnaires